

DELTA A2

GRILLE D'ÉVALUATION DE LA PRODUCTION ÉCRITE

EXERCICE 1 / EXERCICE 2

Critères		Niveau de performance			
		Non répondu ou production insuffisante	En dessous du niveau ciblé	Au niveau ciblé	
				A2	A2+
Compétence pragmatique	Réalisation de la tâche	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0,5	<input type="checkbox"/> 1,5	<input type="checkbox"/> 2,5
	Cohérence et cohésion	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0,5	<input type="checkbox"/> 1,5	<input type="checkbox"/> 2,5
Compétence sociolinguistique	Adéquation sociolinguistique	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0,5	<input type="checkbox"/> 1,5	<input type="checkbox"/> 2,5
Compétence linguistique	Lexique	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0,5	<input type="checkbox"/> 1,5	<input type="checkbox"/> 2,5
	Morphosyntaxe	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0,5	<input type="checkbox"/> 1,5	<input type="checkbox"/> 2,5
Anomalies	<p><i>Si la production contient des anomalies, veuillez cocher la ou les cases correspondantes :</i></p> <p><input type="checkbox"/> Hors-sujet thématique : le candidat ne peut pas être identifié « A2+ » pour les critères « réalisation de la tâche » et « lexique ».</p> <p><input type="checkbox"/> Hors-sujet discursif : le candidat ne peut être identifié ni « A2 » ni « A2+ » pour les critères « réalisation de la tâche » et « cohérence et cohésion ».</p> <p><input type="checkbox"/> Hors-sujet complet (thématique et discursif) : attribuez la note de 0 aux critères « réalisation de la tâche », « cohérence et cohésion » et « adéquation sociolinguistique ». Le candidat ne peut être identifié ni « A2 » ni « A2+ » pour les critères « lexique » et « morphosyntaxe ».</p> <p><input type="checkbox"/> Copie blanche : attribuez 0 à l'ensemble des critères de cet exercice.</p> <p><input type="checkbox"/> Manque de matière évaluable : si le candidat produit moins de 50 % du nombre de mots attendus (soit 29 mots ou moins), attribuez 0 à l'ensemble des critères de cet exercice.</p>				
Commentaires (facultatif) :					

Rappel : la double évaluation est obligatoire pour tous les niveaux et toutes les compétences.

NOM DU CORRECTEUR 1 :

NOM DU CORRECTEUR 2 :

CODE CANDIDAT : -

Note : / 12,5

Après l'évaluation, cette grille doit être rattachée à la copie DELTA A2 du candidat.

DEL F A2

DESCRIPTEURS DE PERFORMANCE DE LA PRODUCTION ÉCRITE

EXERCICES 1 ET 2

Critères	Niveau de performance		
	En dessous du niveau ciblé	Au niveau ciblé	
		A2	A2+
EXERCICE 1 Réalisation de la tâche	Peut écrire des phrases courtes et simples mais insuffisantes pour répondre efficacement à la tâche.	Peut écrire une suite de phrases simples pour décrire brièvement un événement ou raconter une expérience personnelle ou professionnelle en adéquation avec la tâche. Peut exprimer ses impressions en termes simples.	Peut écrire un texte court en adéquation avec la tâche. Peut raconter un événement, des activités passées ou une expérience personnelle en apportant des détails et des exemples et en décrivant ses sentiments et ses réactions.
EXERCICE 2 Réalisation de la tâche	Peut écrire des phrases courtes et simples mais omet certains des actes de parole requis par la tâche.	Peut écrire une suite de phrases simples pour répondre globalement à la tâche en utilisant les actes de parole requis.	Peut écrire un texte court qui satisfait entièrement les exigences de la tâche. Peut apporter des détails supplémentaires pour enrichir sa production.
Cohérence et cohésion	Peut relier des groupes de mots pour former des phrases simples et les juxtaposer. La production est globalement cohérente mais certains mots ou passages peuvent provoquer une rupture de sens.	Peut produire des phrases simples et les relier avec des connecteurs élémentaires, ou en suivant une logique thématique ou chronologique. Les ruptures de sens sont rares.	Peut relier des énoncés en utilisant les articulations les plus fréquentes afin d'obtenir un texte court globalement cohérent.
Adéquation sociolinguistique	Peut utiliser les formules de politesse les plus élémentaires mais certains mots ou expressions peuvent ne pas être en totale adéquation avec la situation et / ou le destinataire.	Peut utiliser les formules de politesse de base et choisir un registre globalement adapté à la situation et au destinataire.	Peut s'exprimer en utilisant les formules de politesse les plus courantes et dans un registre adapté à la situation et / ou au destinataire.
Lexique	Peut utiliser un répertoire de mots et d'expressions élémentaires mais ces éléments ne lui permettent pas de répondre totalement à la tâche. L'orthographe est correcte sur un nombre limité de mots du répertoire élémentaire, les autres mots sont écrits phonétiquement.	Peut utiliser un répertoire de mots et d'expressions adéquats pour satisfaire globalement les besoins communicatifs de la tâche. L'orthographe est correcte sur les mots du répertoire élémentaire ; les mots qui n'en font pas partie sont écrits phonétiquement.	Peut utiliser un vocabulaire varié pour s'exprimer sans difficulté sur des sujets familiers et courants. L'orthographe lexicale est le plus souvent correcte.
Morphosyntaxe	Peut utiliser des structures syntaxiques et des formes grammaticales simples mais avec un contrôle limité.	Peut utiliser des structures syntaxiques et des formes grammaticales simples mais peut encore commettre des erreurs élémentaires, notamment dans les tentatives d'emploi de structures plus complexes.	Peut utiliser correctement la plupart des structures syntaxiques et des formes grammaticales simples ainsi que quelques structures complexes courantes.